

PLENARVERSAMMLUNG VOM 21. OKTOBER 2026

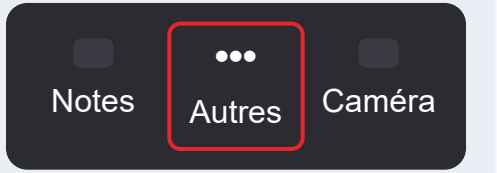
ASSEMBLÉE PLÉNIÈRE DU 21 OCTOBRE 2026

PARTICIPANTS FRANCOPHONES

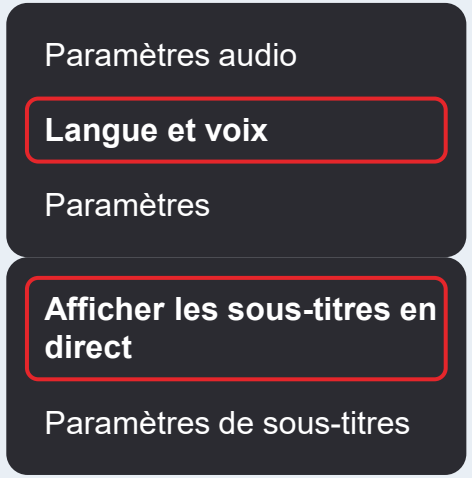
Comment afficher les sous-titres en français dans Microsoft Teams

Le premier tiers de l'assemblée plénière se déroule en allemand. Les sous-titres traduits en direct vous permettront de la suivre en français. Nous vous remercions de les activer dès l'ouverture de la séance.

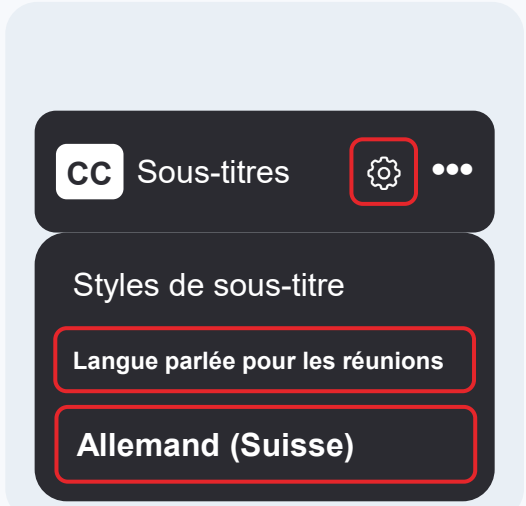
1 Dans la barre de réunion, cliquez sur **«••• Autres»**.



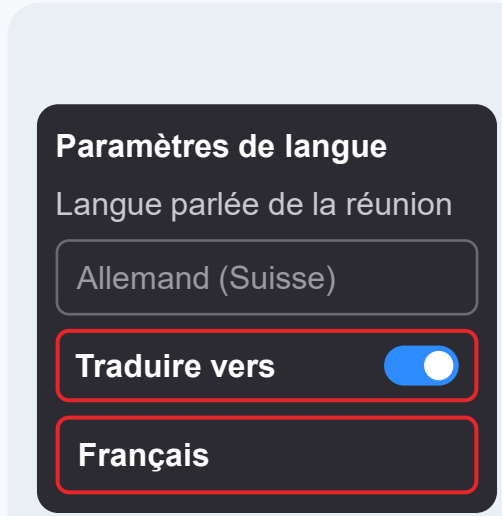
2 Choisissez **«Langue et voix»**, puis **«Afficher les sous-titres en direct»**.



3 Sur les sous-titres, cliquez sur la **roue dentée**, puis sur **«Langue parlée pour les réunions»** et choisissez **«Allemand»**.



4 Activez **«Traduire vers»** et choisissez **«Français»**.



Vous participez via le navigateur? Suivez les mêmes étapes : «••• Autres», puis «Langue et voix». Selon la version de Teams, certains libellés peuvent différer légèrement. → Vous trouverez d'autres instructions ici.

Programm / Programme

- **Begrüssung / Accueil**
  Reto Tschudin, Co-Präsident EGT / Co-président SST
- **Offizielle Traktanden / Points officiels à l'ordre du jour**
  diverse Referenten / divers intervenants
- **Bericht der Arbeitsgruppe Romandie / Rapport du groupe de travail Romandie**
  Werner Möckli, Vorsitzender Arbeitsgruppe Romandie / président du groupe de travail Romandie
- **Landesweite Grundstücksuche der berechtigten Behörden /**
  Recherche d'immeubles à l'échelle nationale par les autorités habilitées
- **Erfahrungsbericht der blpk im eGVT / Retour d'expérience de la blpk dans l'eGVT**
  Manuel Flückiger, Leiter Digitalisierung und Innovation blpk / Responsable Digitalisation et Innovation blpk
- **Stand MUW / État d'avancement de la transformation en masse (MUW)**
- **Vollmachten / Procurations**
- **Weitere Informationen, Austausch und Abschluss / Autres informations, échanges et conclusion**

Programm / Programme

- **Begrüssung / Accueil**
  Reto Tschudin, Co-Präsident EGT / Co-président SST
- **Offizielle Traktanden / Points officiels à l'ordre du jour**
  diverse Referenten / divers intervenants
- **Bericht der Arbeitsgruppe Romandie / Rapport du groupe de travail Romandie**
  Werner Möckli, Vorsitzender Arbeitsgruppe Romandie / président du groupe de travail Romandie
- **Landesweite Grundstücksuche der berechtigten Behörden /**
  Recherche d'immeubles à l'échelle nationale par les autorités habilitées
- **Erfahrungsbericht der blpk im eGVT / Retour d'expérience de la blpk dans l'eGVT**
  Manuel Flückiger, Leiter Digitalisierung und Innovation blpk / Responsable Digitalisation et Innovation blpk
- **Stand MUW / État d'avancement de la transformation en masse (MUW)**
- **Vollmachten / Procurations**
- **Weitere Informationen, Austausch und Abschluss / Autres informations, échanges et conclusion**

Programm / Programme

- **Begrüssung / Accueil**
  Walter Berli, Co-Präsident EGT / Co-président SST
- **Offizielle Traktanden / Points officiels à l'ordre du jour**
  diverse Referenten / divers intervenants
- **Bericht der Arbeitsgruppe Romandie / Rapport du groupe de travail Romandie**
  Werner Möckli, Vorsitzender Arbeitsgruppe Romandie / président du groupe de travail Romandie
- **Landesweite Grundstücksuche der berechtigten Behörden /**
  Recherche d'immeubles à l'échelle nationale par les autorités habilitées
- **Erfahrungsbericht der blpk im eGVT / Retour d'expérience de la blpk dans l'eGVT**
  Manuel Flückiger, Leiter Digitalisierung und Innovation blpk / Responsable Digitalisation et Innovation blpk
- **Stand MUW / État d'avancement de la transformation en masse (MUW)**
- **Vollmachten / Procurations**
- **Weitere Informationen, Austausch und Abschluss / Autres informations, échanges et conclusion**

Offizielle Traktanden Plenarversammlung EGT

Points officiels à l'ordre du jour de l'assemblée plénière SST

Protokoll der EGT-Plenarversammlung 2025	Protocole de l'assemblée plénière SST 2025
Jahresbericht der Co-Präsidenten	Rapport annuel des coprésidents
Allgemeine Informationen Terravis	Informations générales sur Terravis
Wahlen	Élections
Bericht aus den Arbeitsgruppen	Rapport des groupes de travail

Offizielle Traktanden Plenarversammlung EGT

Points officiels à l'ordre du jour de l'assemblée plénière SST

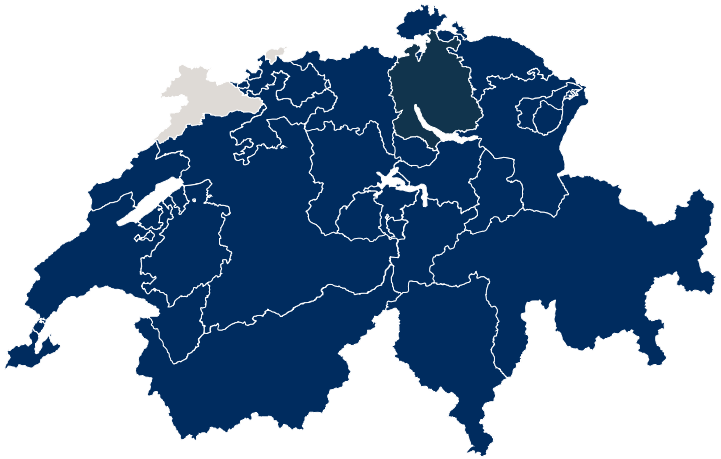
▪ Protokoll der EGT-Plenarversammlung	▪ Protocole de l'assemblée plénière SST 2025
▪ Jahresbericht der Co-Präsidenten	**▪ Rapport annuel des coprésidents**
▪ Allgemeine Informationen Terravis	▪ Informations générales sur Terravis
▪ Wahlen	▪ Élections
▪ Bericht aus den Arbeitsgruppen	▪ Rapport des groupes de travail

Offizielle Traktanden Plenarversammlung EGT

Points officiels à l'ordre du jour de l'assemblée plénière SST

- Protokoll der EGT-Plenarversammlung
- Protocole de l’assemblée plénière SST 2025
- Jahresbericht der Co-Präsidenten
- Rapport annuel des coprésidents
- **Allgemeine Informationen Terravis**
- **Informations générales sur Terravis**
- Wahlen
- Élections
- Bericht aus den Arbeitsgruppen
- Rapport des groupes de travail

Auskunft / Renseignement



Produktiv / Productif
Test

Kanton ZH

- Weitere technische Analysen haben ergeben, dass auch aus dem neuen Grundbuchsystem (fast) alle Daten korrekt übermittelt werden können. Die für eine Freigabe nötige technische Beschreibung wurde erstellt und eingereicht. Bereinigung einiger weniger offenen Differenzen läuft.
- Stand Digitalisierung per Oktober 2026: 92%.

Kanton JU

- Der Anschluss an Terravis wurde auf Ende 2026 verschoben.

Kanton BS

- Kanton erarbeitet ein neues Datenschutzkonzept. Ferner fehlen die technischen Ressourcen für ein Terris-Update und die Anbindung an Terravis. Go live unbekannt.

Canton ZH

- Des analyses techniques complémentaires ont montré que, depuis le nouveau système du registre foncier, presque toutes les données peuvent également être transmises correctement. La description technique nécessaire à la mise en service a été établie et soumise. La correction de quelques divergences encore ouvertes est en cours.
- État de la numérisation en octobre 2026: 92 %.

Canton JU

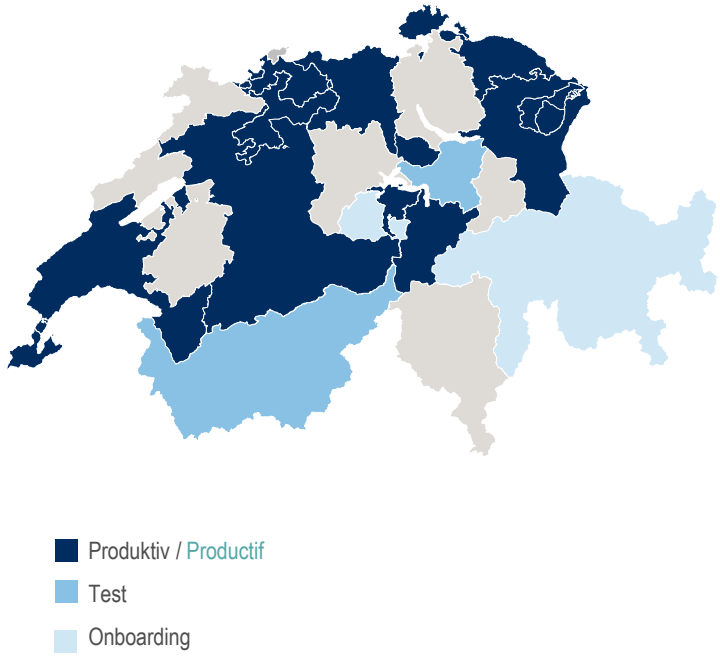
- Le raccordement à Terravis a été reporté à fin 2026.

Canton BS

- Le canton élabore un nouveau concept de protection des données. Les ressources techniques nécessaires à une mise à jour de Terris et au raccordement à Terravis font également défaut. La date de mise en service est inconnue.

Sensitivity: C2 Internal

Elektronischer Geschäftsverkehr / Transactions électroniques



Kanton GL
- Lead beim kantonalen Anwaltsverband und der Fachstelle Digitale Verwaltung des Kantons

Kanton SZ:
- Vorbereitungen abgeschlossen
- GoLive nach Einführung des diskreten Validators in Terris, voraussichtlich im Laufe 2027

Kanton ZG
- Grundbuchamt im Q2 2025 angeschlossen, bisher ohne die Gemeindenotariate

Kanton VS
- Einführung des eGVT im Dezember 2026 geplant

Kanton GR
- Einführung des eGVT in 5 Pilotämtern im Dezember 2026 geplant

Canton GL
- Responsabilité au sein de l'association cantonale des avocats et du service cantonal de l'administration numérique

Canton SZ
- Préparatifs terminés
- Mise en service après l'introduction du validateur discret dans Terris, probablement au cours de 2027

Canton ZG
- Registre foncier raccordé au deuxième trimestre 2025, pour l'instant sans les notariats communaux

Canton VS
- Introduction de l'eGVT prévue en décembre 2026

Canton GR
- Le lancement de l'eGVT est prévu en décembre 2026 dans 5 services pilotes

Sensitivity: C2 Internal

Allgemeine Informationen zum Geschäftsverlauf
Informations générales sur la marche des affaires

			per Sept 2026
Aufgeschaltete Kantone **Cantons raccordés**	▪ Auskunftsportal Terravis: ▪ El. Geschäftsverkehr: ▪ Portail de renseignements Terravis: ▪ Transactions électroniques:	24 Kantone 14 Kantone 24 cantons 14 cantons	+ 0 + 2 + 0 + 2
Vertragspartner **Partenaires contractuels**	▪ 1'315 Vertragspartner ▪ 1'315 partenaires contractuels	(September 2025: 1'210) (septembre 2025: 1'210)	+ 105 + 105
Auskunftsportal **Portail de renseignements**	▪ Aktuell + 350' Zugriffe pro Monat ▪ Actuellement +350' accès par mois		
El. Geschäftsverkehr + Nominee **Transactions électroniques + Nominee**	▪ 01.2026 – 09.2026 ▪ 2025 ▪ 2024 ▪ 2023	136' abgewickelte Geschäftsfälle / opérations traitées 187' abgewickelte Geschäftsfälle / opérations traitées 155' abgewickelte Geschäftsfälle / opérations traitées 134' abgewickelte Geschäftsfälle / opérations traitées	
Terravis-Nominee	▪ treuhänderisch verwaltete Register-SB: / Cédules hypothécaires de registre gérées à titre fiduciaire: ▪ Assets under Custody: / Actifs sous gestion:	735'000 (September 25: 633'000) CHF 555 Mia (September 24: 452.5 Mia.)	+ 102' + 102.5 Mia.

Sensitivity: C2 Internal

LGHS (Liquidität gegen hypothekarische Sicherheiten) / LCGH (liquidités contre garanties hypothécaires)

Generell:

- ELF (Erweiterte Liquiditätsfazilität - das neue Dispositiv für die Liquiditätsunterstützung der SNB) ist ausgerollt.

Stand Aufschaltungen Banken:

- Migros Bank, Hypothekarbank Lenzburg, Valiant, Julius Bär und Graubündner Kantonalbank sind unter ELF-LGHS zertifiziert.
- Banque Cantonale du Jura, Zuger Kantonalbank, Luzerner Kantonalbank und Banca Stato haben ihre Massengläubigerwechsel mehrheitlich abgeschlossen und bereiten die LGHS-Zertifizierung vor.

Ausblick Aufschaltungen Banken:

- Verschiedene Kantonalbanken planen ihre LGHS-Projekte 2027 zu starten
- Die laufende Vernehmlassung zur Too-Big-To-Fail Regulierung beeinflusst das Onboarding auf Nominee und den Start von Massengläubigerwechseln.

En général:

- FEL (facilité étendue de liquidités, le nouveau dispositif de soutien en liquidités de la BNS) est déployé.

Activation des banques: situation actuelle

- Banque Migros, Hypothekarbank Lenzburg, Valiant, Julius Baer et la Banque cantonale des Grisons sont certifiées sous FEL-LCGH.
- La Banque Cantonale du Jura, la Banque Cantonale de Zoug, la Banque Cantonale de Lucerne et la Banca dello Stato del Cantone Ticino ont en grande partie achevé leurs changements de créancier en masse et préparent la certification LCGH.

Activation des banques: perspectives

- Différentes banques cantonales prévoient de lancer leurs projets LCGH en 2027.
- La consultation en cours sur la réglementation Too Big To Fail influence le processus d'intégration sur Nominee et le lancement des changements de créancier en masse.

Neue Funktionen und Prozesse /
Nouvelles fonctionnalités et nouveaux processus

Betreibungs- und Konkursämter

- Pilotbetriebe in BE, BL und TG laufen
- Prozessintegration in Expert und BA.Net ist in Planung

Vorsorgeinstitute

- Digitale Anmeldung von Eintragung/Löschung von Veräusserungsbeschränkungen möglich
- Pensionskasse BL hat mit Pilotanmeldungen gestartet, PKTG und PK PwC folgen demnächst

Geometer

- Änderungen der Grundstücksbeschriebe können inklusive Datei-upload durch den Nachführungsgeometer über Terravis dem Grundbuch gemeldet werden
- Die Nachführungsgeometer Basel-Landschaft planen zusammen mit dem Amt für Geoinformation einen Pilotbetrieb ab Dezember 2026

Offices des poursuites et des faillites

- Des projets pilotes sont en cours dans les cantons de BE, BL et TG
- L'intégration des processus dans Expert et BA.Net est en cours de planification

Institutions de prévoyance

- Possibilité de déclarer numériquement l'inscription ou la radiation de restrictions de cession
- La caisse de retraite de BL a lancé des déclarations pilotes ; la PKTG et la PK PwC suivront prochainement

Géomètres

- Les modifications des descriptions foncières peuvent être signalées au registre foncier via Terravis, y compris par téléchargement de fichiers, par le géomètre chargé de la mise à jour
- Les géomètres chargés de la mise à jour de Bâle-Campagne prévoient, en collaboration avec l'Office de la géoinformation, de lancer un projet pilote à partir de décembre 2026

Sensitivity: C2 Internal

Neue Funktionen und Prozesse /
Nouvelles fonctionnalités et nouveaux processus

Gerichte / Justitia

- Gerichtsentscheide können über Justitia.swiss übermittelt und von Terravis "abgeholt" werden. Die Schnittstelle ist aktiv.
- Der Pilotbetrieb im Kanton BL wurde am 16.10.2026 offiziell gestartet

Steuerämter GE

- Grundbuchanmeldungen von Urkundspersonen werden künftig zusätzlich an das kantonale Steueramt übermittelt (Bezug Steuernummer)
- Planung Systemintegration gestartet

ELUR

- Zugang künftig über das SSO-Portal EJPD. Kantone müssen die Neuregistrierung und Identifikation der Urkundspersonen organisieren.
- Terravis prüft die Integration des SSO-Logins, um den Urkundspersonen einen möglichst einfachen Prozess zu bieten. Die vom BJ angestrebten Übergangsfristen sind eine massive Herausforderung.
- Projekte von BJ und SNV wurden gestartet

Tribunaux / Justitia

- Les décisions judiciaires peuvent être transmises via Justitia.swiss et «récupérées» par Terravis. L'interface est active.
- L'exploitation pilote dans le canton de BL a été officiellement lancée le 16 octobre 2026.

Administrations fiscales de Genève

- Les déclarations au registre foncier effectuées par les officiers publics seront désormais également transmises à l'administration fiscale cantonale (attribution d'un numéro fiscal)
- La planification de l'intégration du système a débuté

ELUR

- Accès à l'avenir via le portail SSO du DFJP. Les cantons doivent organiser la réinscription et l'identification des officiers publics.
- Terravis examine l'intégration de la connexion SSO afin d'offrir aux officiers publics un processus aussi simple que possible. Les délais de transition visés par l'OFJ constituent un défi de taille.
- Les projets de l'OFJ et de la SNV ont été lancés

Erweiterung Verträge Auskunft (Hilfsdatenbezüge) / Extension des contrats de renseignements (consultations de données auxiliaires)

Feststellung

- TerrAudit stellte fest, Hilfsdatenbezüge zur Aufbereitung von Terravis-Geschäftsfällen durch die Auskunftsverträge nicht abgedeckt und in den Auswertungen (Audit) nicht berücksichtigt sind.

Ergriffene Massnahmen

- Die Arbeitsgruppe Verträge hat den neuen Anhang F ausgearbeitet, der die die vertragliche Grundlage für diese Hilfsdatenbezüge schafft. Der Anhang wurde den Kantonen zur Unterzeichnung zugestellt.
- Die Protokollierung wurde technisch erweitert.

Nächste Schritte

- Mit Rücklauf der unterzeichneten Anhänge F, kontaktieren wir die Kantone individuell, um die Kosten für die Hilfsdatenbezüge zu regeln und die entsprechenden Vertragsanhänge C anzupassen.

Constat

- TerrAudit a constaté que les consultations de données auxiliaires servant à préparer des transactions Terravis ne sont pas couvertes par les contrats de renseignements et ne sont pas prises en compte dans les évaluations d'audit.

Mesures prises

- Le groupe de travail Contrats a élaboré la nouvelle annexe F, qui crée la base contractuelle pour ces consultations de données auxiliaires. L'annexe a été envoyée aux cantons pour signature.
- La journalisation a été étendue sur le plan technique.

Prochaines étapes

- À réception des annexes F signées, nous contacterons les cantons individuellement afin de régler les coûts des consultations de données auxiliaires et d'adapter les annexes contractuelles C correspondantes.

Sensitivity: C2 Internal

Audits

Penetration-Test **Test de pénétration**	▪ Test im April 2026 durchgeführt. Wiederum ohne wesentliche Findings. ▪ Test réalisé en avril 2026. Une fois encore, sans découverte notable.	
TerrAudit (Auskunft Kantone) **TerrAudit** (Renseignements cantons)	▪ Kick-off für die Prüfung 2027 in Planung ▪ Lancement de la préparation de l'examen de 2027 en cours de planification	
ISO-27001 (Zertifizierung eGVT Bund) **ISO-27001** (Certification eGVT Confédération)	▪ 2025: ohne Findings ▪ 2025: sans constatations	▪ Rezertifizierung im November 2026 ▪ Recertification en novembre 2026
Endpoint-Security **Sécurité des points d'accès**	▪ 2025: ohne Findings ▪ 2025: sans constatations	▪ 2026: ohne Findings abgeschlossen ▪ 2026: clôturé sans constatations
ISAE-3000 (Nominee FINMA-RS) **ISAE-3000** (Nominee Circ.-FINMA)	▪ 2025: ohne Findings ▪ 2025: sans constatations	▪ 2026: Oktober - Dezember ▪ 2026: octobre – décembre
FINMA on-site inspection **FINMA on-site inspection**	▪ 2. – 4. November über die Nominee-Dienstleistung ▪ 2. – 4. novembre pour le service Nominee	

Sensitivity: C2 Internal

Offizielle Traktanden Plenarversammlung EGT

Points officiels à l'ordre du jour de l'assemblée plénière SST

- Protokoll der EGT-Plenarversammlung
- Protocole de l’assemblée plénière SST 2025
- Jahresbericht der Co-Präsidenten
- Rapport annuel des coprésidents
- Allgemeine Informationen Terravis
- Informations générales sur Terravis
- **Wahlen**
- **Élections**
- Bericht aus den Arbeitsgruppen
- Rapport des groupes de travail

Wahlen / Élections

EGT-Ausschuss

Es stellen sich folgende Personen zur Wahl:

- Andreas Brühwiler (TG), bisher
- Raphael Fuchs (Terravis), bisher
- Gabriela Gajski (ZG), bisher
- Rebekka Mattli (UR), bisher
- Werner Möckli (Konoma), bisher
- Anne Schnierer (ZH), neu
- Walburga Senn (AG), neu
- Reto Tschudin (Terravis), bisher

EGT-Präsidium

Der Ausschuss konstituiert sich selbst und wählt ein Präsidium aus seiner Mitte.

Comité SST

Les personnes suivantes se présentent à l'élection :

- Andreas Brühwiler (TG), sortant
- Raphael Fuchs (Terravis), sortant
- Gabriela Gajski (ZG), sortante
- Rebekka Mattli (UR), sortante
- Werner Möckli (Konoma), sortant
- Anne Schnierer (ZH), nouvelle
- Walburga Senn (AG), nouvelle
- Reto Tschudin (Terravis), sortant

Présidence SST

Le comité se constitue lui-même et élit une présidence en son sein.

Offizielle Traktanden Plenarversammlung EGT

Points officiels à l'ordre du jour de l'assemblée plénière SST

- Protokoll der EGT-Plenarversammlung
- Protocole de l’assemblée plénière SST 2025
- Jahresbericht der Co-Präsidenten
- Rapport annuel des coprésidents
- Allgemeine Informationen Terravis
- Informations générales sur Terravis
- Wahlen
- Élections
- **Bericht aus den Arbeitsgruppen**
- **Rapport des groupes de travail**

EGT-Arbeitsgruppe «Vertrag» / Groupe de travail SST «Contrat»

- Mitglieder / Membres: Andreas Brühwiler (TG), Mariana Carlucci (BL), Angelika Thode (SIX Terravis), Nicole Portmann (OW)
- **Aktivitäten / Activités:**
  - Der Anhang betr. Bezug von Hilfsdaten wurde versandt und bereits von diversen Kantonen unterzeichnet / L'annexe relative à l'obtention de données auxiliaires a été envoyée et a déjà été signée par plusieurs cantons.
- **Pendenzen / Points en suspens**:
  - Vertragsanpassungen dass BaKa, StaWa, KaPo aus den Verwaltungen rausgelöst werden (inkl. neuen Preisen) / Modifications contractuelles visant à dissocier BaKa, StaWa et PoCa des administrations (y compris les nouveaux tarifs).
- **Einführung neue AGB / Mise en place des nouvelles CGV**:
  - 23 der 24 aufgeschalteten Kantone haben die neuen AGB unterzeichnet. Einführung ist erst möglich, wenn sämtliche aufgeschaltete Kantone dem neuen Dokument zugestimmt haben / 23 des 24 cantons connectés ont signé les nouvelles conditions générales. La mise en œuvre ne sera possible que lorsque tous les cantons connectés auront approuvé le nouveau document.
  - Kanton FR: Unterzeichnung offen / Canton FR: signature en attente

Achtung: weitere Mitglieder für die AGr gesucht! / Attention: on cherche d'autres membres pour le groupe de travail!

EGT-Arbeitsgruppe «Elektronischer Geschäftsverkehr eGVT
Groupe de travail SST «Transactions électroniques eGVT»

- Mitglieder / Membres: Monika Sekolec (Notarin AG/SNV), Michael Heidegger (Grundbuch und Notariat TG), Samuel Leuenberger (Notar BE), Walter Berli (SIX Terravis), Raphael Fuchs (SIX Terravis), vakant / vacant

- Betreibungs- und Konkursprozesse (BE, TG, BL):
  Pilotbetrieb läuft, Integration in BaKa-Software in Planung.
- Notariats Dossier Plus:
  - Integration von Schuldbriefgeschäften der Banken ausgerollt
  - in kommenden Releases:
    - Delegation von Schuldbriefgeschäften vom Notar an Banken
    - Weitere Funktionalitäten

Ausblick:

- Kanton GE: Einbindung des Steueramtes in die Geschäftsprozesse
- Kanton VS: Unterstützen der Dienststelle für Mobilität mit eGVT

- Processus de poursuite et de faillite (BE, TG, BL);
  Une phase pilote est en cours et l'intégration dans le logiciel BaKa est en cours de planification.
- Dossier Notariat Plus:
  - Intégration des opérations sur cédules hypothécaires des banques
  - Dans les prochaines versions:
    - Délégation par le notaire aux banques des opérations relatives aux cédules hypothécaire
    - Autres fonctionnalités

Perspectives:

- Canton GE: intégration de l'administration fiscale dans les processus métier
- Canton VS: soutien au service de la mobilité avec eGVT

EGT-Arbeitsgruppe «Rollenkonzept»
Groupe de travail SST «Concept de rôle»

- Mitglieder / Membres: Pascal Wernli (TG), Walter Berli (SIX Terravis), Reto Tschudin (SIX Terravis), vakant
- Aktivitäten / Activités:
  - Rolle Vorsorgeinstitute und Bundesnahe Betriebe wurden als Anhang zum Rollenkonzept hinzugefügt / Le rôle des institutions de prévoyance et des entreprises liées à l'État fédéral a été ajouté en annexe au concept de rôles.
  - 10 der 24 aufgeschalteten Kantone haben diesen Anhang B.1 unterzeichnet / 10 des 24 cantons participants ont signé cette annexe B.1.

- Stand Rollenkonzept / État d'avancement du concept de rôles:
  - 22 der 24 aufgeschalteten Kantone haben Rollenkonzept V4.0 unterzeichnet / 22 des 24 cantons connectés ont signé le concept de rôles V4.0.
  - Kanton FR: Unterzeichnung offen / Canton FR: signature en attente.
  - Kanton BE: wartet Einführung der neuen kantonalen Grundbuchverordnung ab / Canton BE: attend la mise en œuvre de la nouvelle ordonnance cantonale sur le registre foncier.

EGT-Arbeitsgruppe «Betrieb»
Groupe de travail SST «Exploitation»

- Mitglieder / Membres: Gabriela Gajski (ZG), Christian Hirschi (SO), Didier Giroud (VS), Anne Schnierer (ZH), Markus Krucker (Abraxas), Thomas Walther (VD), Pascal Wernli (TG), Georges Danioth (UR), Markus Müller (BL)

- Aktivitäten / Activités:
  - Keine Aktivitäten / Pas d'activités

Hinweis: Es ist wichtig, dass Maintenance-Aktivitäten auf dem Grundbuchsystem unter der Woche erst nach 18 Uhr durchgeführt werden.
Remarque: il est important que les opérations de maintenance sur le système du registre foncier ne soient effectuées en semaine qu'après 18 heures.

Programm / Programme

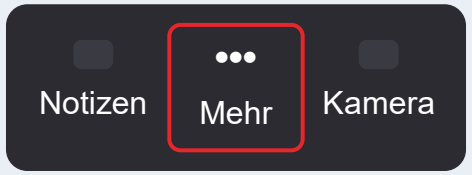
- **Begrüssung / Accueil**
  Walter Berli, Co-Präsident EGT / Co-président SST
- **Offizielle Traktanden / Points officiels à l'ordre du jour**
  diverse Referenten / divers intervenants
- **Bericht der Arbeitsgruppe Romandie / Rapport du groupe de travail Romandie**
  Werner Möckli, Vorsitzender Arbeitsgruppe Romandie / président du groupe de travail Romandie
- **Landesweite Grundstücksuche der berechtigten Behörden /**
  Recherche d'immeubles à l'échelle nationale par les autorités habilitées
- **Erfahrungsbericht der blpk im eGVT / Retour d'expérience de la blpk dans l'eGVT**
  Manuel Flückiger, Leiter Digitalisierung und Innovation blpk / Responsable Digitalisation et Innovation blpk
- **Stand MUW / État d'avancement de la transformation en masse (MUW)**
- **Vollmachten / Procurations**
- **Weitere Informationen, Austausch und Abschluss / Autres informations, échanges et conclusion**

DEUTSCHSPRACHIGE TEILNEHMENDE

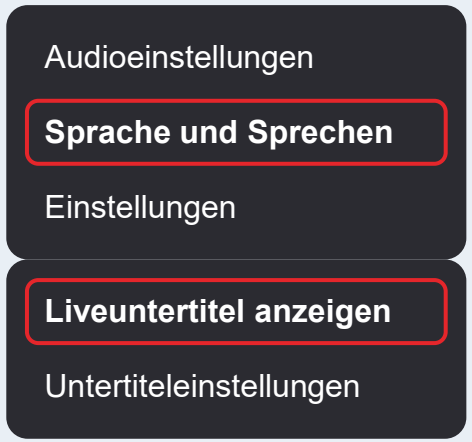
So zeigen Sie die Untertitel auf Deutsch in Microsoft Teams an

Der zweite Teil der Plenarversammlung wird auf Französisch durchgeführt. Mithilfe der übersetzten Live-Untertitel können Sie ihn auf Deutsch mitverfolgen. Aktivieren Sie die Untertitel bitte zu Beginn des zweiten Teils.

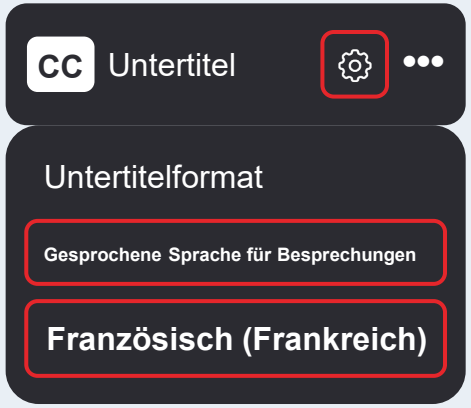
1. Klicken Sie in der Besprechungsleiste auf **«••• Mehr»**.



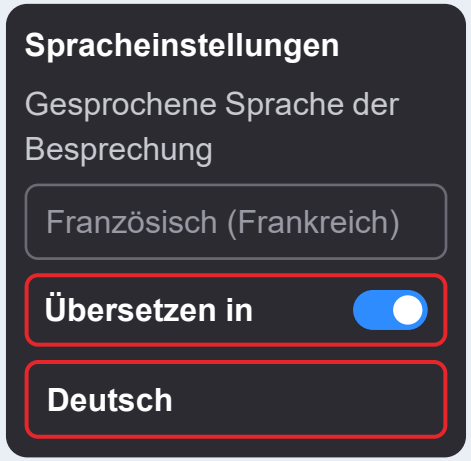
2. Wählen Sie **«Sprache und Sprechen»**, dann **«Liveuntertitel anzeigen»**.



3. Klicken Sie bei den Untertiteln auf das **Zahnrad**, dann auf **«Gesprochene Sprache für Besprechungen»** und wählen Sie **«Französisch»**.



4. Aktivieren Sie **«Übersetzen in»** und wählen Sie **«Deutsch»**.



Sie nehmen im Browser teil? Gehen Sie gleich vor: «••• Mehr», dann «Sprache und Sprechen». Je nach Teams-Version können einzelne Bezeichnungen leicht abweichen. → Weitere Anweisungen finden Sie hier.

EGT-Arbeitsgruppe «Romandie»

1/2

Groupe de travail SST «Romandie»

- Mitglieder / Membres: Farid Mehenni (GE), Evelyne Seppey (VD), Didier Giroud (VS), Werner Möckli (Konoma), Jérôme Welti (SIX)

- Aktivitäten:
  - Die Arbeitsgruppe "Romandie" hat dieses Jahr zwei Meetings durchgeführt
  - Behandelte Themen
    - Generell: die Arbeitsgruppe bespricht die Themen, welche im EGT-Ausschuss behandelt werden.
    - Konzept "Gleichbehandlung Terravis – kantonale Portale"
    - Massenumwandlung von Papier-Schuldbriefen
    - Landesweite Grundstücksuche der berechtigten Behörden

- Activités:
  - Le groupe de travail «Romandie» a organisé deux réunions cette année
  - Les thèmes ont été traités
    - De manière générale: le groupe de travail aborde les thèmes qui seront traités au sein du comité SST
    - Concept «Égalité de traitement Terravis – portails cantonaux»
    - Conversion des cédules sur papier
    - Recherche d'immeubles à l'échelle nationale par les autorités habilitées

EGT-Arbeitsgruppe «Romandie»

Groupe de travail SST «Romandie»

Konzept "Gleichbehandlung Terravis – kantonale Portale"

- Die EGT-Arbeitsgruppe "Romandie" hat einen Entwurf des Konzepts "Gleichbehandlung Terravis – kantonale Portale" abgestimmt. Die wesentlichen Themen sind:
  - Gleichbehandlung der Auskunftsportale
  - Einheitliche Rollendefinition
  - Kanalneutrale Zugriffskontrolle
  - Einheitliches Kontroll- und Sanktionsregime

Nächste Schritte

- Finalisierung des Konzepts innerhalb der Arbeitsgruppe «Romandie»
- Vernehmlassung des Konzepts beim EGT-Ausschuss und den Kantonen.

Concept «Égalité de traitement Terravis – portails cantonaux»

- Le groupe de travail «Romandie» de l'SST a élaboré un projet de concept intitulé «Égalité de traitement Terravis – portails cantonaux». Les principaux thèmes sont les suivants :
  - Égalité de traitement des portails d'information
  - Définition uniforme des rôles
  - Contrôle d'accès indépendant du canal utilisé
  - Régime uniforme de contrôle et de sanctions

Prochaines étapes

- Finalisation du projet au sein du groupe de travail «Romandie»
- Consultation sur le projet auprès du comité SST et des cantons.

Programm / Programme

- **Begrüssung / Accueil**
  Walter Berli, Co-Präsident EGT / Co-président SST
- **Offizielle Traktanden / Points officiels à l'ordre du jour**
  diverse Referenten / divers intervenants
- **Bericht der Arbeitsgruppe Romandie / Rapport du groupe de travail Romandie**
  Werner Möckli, Vorsitzender Arbeitsgruppe Romandie / président du groupe de travail Romandie
- **Landesweite Grundstücksuche der berechtigten Behörden /**
  Recherche d'immeubles à l'échelle nationale par les autorités habilitées
- **Erfahrungsbericht der blpk im eGVT / Retour d'expérience de la blpk dans l'eGVT**
  Manuel Flückiger, Leiter Digitalisierung und Innovation blpk / Responsable Digitalisation et Innovation blpk
- **Stand MUW / État d'avancement de la transformation en masse (MUW)**
- **Vollmachten / Procurations**
- **Weitere Informationen, Austausch und Abschluss / Autres informations, échanges et conclusion**

Landesweite Grundstücksuche der berechtigten Behörden / Recherche d'immeubles à l'échelle nationale par les autorités habilitées

Auf Anregung der Arbeitsgruppe Romandie versendete das Co-Präsidium im September eine Umfrage an die Kantone.

Folgende Auswertungen liegen vor:

- Rückmeldungen / Teilnehmende Kantone: 20 / 19
- Stellenwert der CH-Grundstücksuche
  - Positiv: 8 / Negativ: 6 / Neutral: 6
- Rückmeldungen zu Verzögerungen beim Aufbau des Dienstes
  - Unbefriedigend, nehmen es hin
- Rückmeldung zu einer Nutzung des Terravis-Netzwerks
  - Positiv: 12 / negativ: 2 / Neutral: 8
  - Keine wesentlichen Hürden
  - Datenschutz-Vorgaben sind zu beachten

À l'initiative du groupe de travail «Romandie», la coprésidence a envoyé en septembre un questionnaire aux cantons.

Les résultats suivants sont disponibles:

- Réponses / cantons participants: 20 / 19
- Importance du service de recherche foncière suisse
  - Positif: 8 / Négatif: 6 / Neutre: 6
- Réactions concernant les retards dans la mise en place du service
  - Insatisfaisant, mais accepté
- Réactions concernant l'utilisation du réseau Terravis
  - Positives: 12 / Négatives: 2 / Neutres: 8
  - Pas d'obstacles majeurs
  - Les exigences en matière de protection des données doivent être respectées

Landesweite Grundstücksuche der berechtigten Behörden / Recherche d'immeubles à l'échelle nationale par les autorités habilitées

Weitere Schritte:

- Der EGT-Ausschuss schlägt der Plenarversammlung vor, die Resultate zum Anlass zu nehmen, mit dem EGBA in Kontakt zu treten und über die Umsetzung der Landesweiten Grundstücksuche in Terravis zu sprechen. Dies vor dem Hintergrund, dass eine klare Mehrheit der Kantone eine rasche und funktionale Lösung wünscht.
- Wie und ob der Bund die Kantone für bereits geleistete Aufwände entschädigt, ist nicht Sache der Einfachen Gesellschaft Terravis und nicht Bestandteil dieser Diskussion.

Prochaines étapes :

- La commission SST propose à l'assemblée plénière de se saisir de ces résultats pour prendre contact avec l'OFRF et discuter de la mise en œuvre de la recherche foncière à l'échelle nationale dans Terravis. Cela s'inscrit dans un contexte où une nette majorité des cantons souhaite une solution rapide et fonctionnelle.
- La question de savoir si et comment la Confédération indemnisera les cantons pour les dépenses déjà engagées ne relève pas de la société simple Terravis et ne fait pas partie de cette discussion.

Programm / Programme

- **Begrüssung / Accueil**
  Walter Berli, Co-Präsident EGT / Co-président SST
- **Offizielle Traktanden / Points officiels à l'ordre du jour**
  diverse Referenten / divers intervenants
- **Bericht der Arbeitsgruppe Romandie / Rapport du groupe de travail Romandie**
  Werner Möckli, Vorsitzender Arbeitsgruppe Romandie / président du groupe de travail Romandie
- **Landesweite Grundstücksuche der berechtigten Behörden /**
  Recherche d'immeubles à l'échelle nationale par les autorités habilitées
- **Erfahrungsbericht der blpk im eGVT / Retour d'expérience de la blpk dans l'eGVT**
  Manuel Flückiger, Leiter Digitalisierung und Innovation blpk / Responsable Digitalisation et Innovation blpk
- **Stand MUW / État d'avancement de la transformation en masse (MUW)**
- **Vollmachten / Procurations**
- **Weitere Informationen, Austausch und Abschluss / Autres informations, échanges et conclusion**

Gastreferat Basellandschaftliche Pensionskasse blpk / Exposé Basellandschaftliche Pensionskasse blpk

- **Erfahrungsbericht der blpk im eGVT / Retour d'expérience de la blpk au sein de l'eGVT**
  Manuel Flückiger, Leiter Digitalisierung und Innovation blpk / Responsable de la digitalisation et de l'innovation à la blpk

Programm / Programme

- **Begrüssung / Accueil**
  Walter Berli, Co-Präsident EGT / Co-président SST
- **Offizielle Traktanden / Points officiels à l'ordre du jour**
  diverse Referenten / divers intervenants
- **Bericht der Arbeitsgruppe Romandie / Rapport du groupe de travail Romandie**
  Werner Möckli, Vorsitzender Arbeitsgruppe Romandie / président du groupe de travail Romandie
- **Landesweite Grundstücksuche der berechtigten Behörden /**
  Recherche d'immeubles à l'échelle nationale par les autorités habilitées
- **Erfahrungsbericht der blpk im eGVT / Retour d'expérience de la blpk dans l'eGVT**
  Manuel Flückiger, Leiter Digitalisierung und Innovation blpk / Responsable Digitalisation et Innovation blpk
- **Stand MUW / État d'avancement de la transformation en masse (MUW)**
- **Vollmachten / Procurations**
- **Weitere Informationen, Austausch und Abschluss / Autres informations, échanges et conclusion**

Massenumwandlung (MUW) / Transformation en masse

Stand und Ausblick:

- Pilot GE mit 3 Raiffeisenbanken läuft stabil mit geringen Volumen.
- ZG: Anmeldungen der Zuger KB im Oktober 2026 gestartet.
- VD: Zusagen von 3 Banken erhalten. Vorbereitungen laufen.
- AG hat indikative Gebühren von CHF 50.00 für die Umwandlungen inkl. Gläubigerwechsel errechnet. Bis Ende 2026 wird ein Anschreiben an die Banken erstellt. Commitments im Januar 2027 erwartet für den Start per Januar 2028.
- Vereinfachte Umwandlung von «neueren» Papier-Schuldbriefen ist Teil der TBTF-Gesetzesrevision.

Aufruf

- **MUW gemeinsam voranbringen:** Wenn Sie MUW unterstützen möchten, kommen Sie auf uns zu.

Situation actuelle et perspectives:

- Le projet pilote GE, mené avec 3 banques Raiffeisen, fonctionne de manière stable avec des volumes modestes.
- ZG: les inscriptions auprès de la Banque cantonale de Zoug ont débuté en octobre 2026.
- VD: engagements obtenus de la part de 3 banques. Les préparatifs sont en cours.
- AG a calculé des frais indicatifs de 50.00 CHF pour les conversions, y compris le changement de créancier. Une lettre sera adressée aux banques d'ici fin 2026. Les engagements sont attendus en janvier 2027 pour un lancement en janvier 2028.
- La conversion simplifiée des cédules hypothécaires papier «récentes» fait partie de la révision de la loi TBTF

Appel

- **Faire avancer MUW ensemble:** si vous souhaitez soutenir MUW, n'hésitez pas à nous contacter.

Programm / Programme

- **Begrüssung / Accueil**
  Walter Berli, Co-Präsident EGT / Co-président SST
- **Offizielle Traktanden / Points officiels à l'ordre du jour**
  diverse Referenten / divers intervenants
- **Bericht der Arbeitsgruppe Romandie / Rapport du groupe de travail Romandie**
  Werner Möckli, Vorsitzender Arbeitsgruppe Romandie / président du groupe de travail Romandie
- **Landesweite Grundstücksuche der berechtigten Behörden /**
  Recherche d'immeubles à l'échelle nationale par les autorités habilitées
- **Erfahrungsbericht der blpk im eGVT / Retour d'expérience de la blpk dans l'eGVT**
  Manuel Flückiger, Leiter Digitalisierung und Innovation blpk / Responsable Digitalisation et Innovation blpk
- **Stand MUW / État d'avancement de la transformation en masse (MUW)**
- **Vollmachten / Procurations**
- **Weitere Informationen, Austausch und Abschluss / Autres informations, échanges et conclusion**

Vollmachten / Procurations

Ausgangslage:

- In den Kantonen **GE, LU, NW, OW, UR und VD** wird die Gläubigerschaft bei der Beurkundung durch Mitarbeitende des Notariats vertreten. Die bisherige geschäftsbezogene Erfassung der Vertretungspersonen verursachte zusätzlichen Aufwand bei Banken und Notariaten.

Neue Terravis-Lösung:

- Vertretungsberechtigte Mitarbeitende können einmalig hinterlegt werden. Terravis übernimmt sie anschliessend automatisch in die Auftrags-/Vertragsdokumente. Eine separate Vollmacht pro Geschäft ist damit nicht mehr erforderlich.

Verantwortlichkeiten:

- Online-Notariate verwalten die Personen direkt in Terravis; bei Offline-Notariaten übernimmt der Terravis-Support die Erfassung. Die Angaben müssen durch die Notariate aktuell gehalten werden.

Situation initiale:

- Dans les cantons de **GE, LU, NW, OW, UR et VD**, les créanciers sont représentés lors de l'authentification par des collaborateurs de l'étude notariale. L'enregistrement des mandataires, qui se faisait jusqu'à présent au cas par cas, entraînait une charge de travail supplémentaire pour les banques et les études notariales.

Nouvelle solution Terravis:

- Les collaborateurs habilités à représenter peuvent être enregistrés une seule fois. Terravis les intègre ensuite automatiquement dans les documents de mandat ou de contrat. Il n'est donc plus nécessaire de fournir une procuration distincte pour chaque opération.

Responsabilités:

- Les études notariales en ligne gèrent directement ces personnes dans Terravis; pour les études notariales hors ligne, c'est le service d'assistance Terravis qui se charge de l'enregistrement. Les études notariales doivent veiller à ce que ces informations soient tenues à jour.

Programm / Programme

- **Begrüssung / Accueil**
  Walter Berli, Co-Präsident EGT / Co-président SST
- **Offizielle Traktanden / Points officiels à l'ordre du jour**
  diverse Referenten / divers intervenants
- **Bericht der Arbeitsgruppe Romandie / Rapport du groupe de travail Romandie**
  Werner Möckli, Vorsitzender Arbeitsgruppe Romandie / président du groupe de travail Romandie
- **Landesweite Grundstücksuche der berechtigten Behörden /**
  Recherche d'immeubles à l'échelle nationale par les autorités habilitées
- **Erfahrungsbericht der blpk im eGVT / Retour d'expérience de la blpk dans l'eGVT**
  Manuel Flückiger, Leiter Digitalisierung und Innovation blpk / Responsable Digitalisation et Innovation blpk
- **Stand MUW / État d'avancement de la transformation en masse (MUW)**
- **Vollmachten / Procurations**
- **Weitere Informationen, Austausch und Abschluss / Autres informations, échanges et conclusion**

Sensitivity: C2 Internal

Weitere Informationen, Austausch und Abschluss / Autres informations, échanges et conclusion

Verabschiedung Walter

Walter Berli gibt heute sein Co-Präsidium ab und scheidet damit aus dem EGT-Ausschuss aus.

Wir danken Walter für seinen langjährigen Einsatz und die unzähligen EGT-Sitzungen, die er seit Beginn an begleitet und später geleitet hat.

Walter wird noch bis im Mai 2027 bei Terravis sein und somit auch der EGT noch beratend zur Verfügung stehen.

Heute wird er somit nur von seiner Funktion als EGT-Co Präsident verabschiedet und verdankt. Da allgemein bekannt ist, dass Walter gerne guten Wein trinkt, schenken wir ihm einen Barolo und sagen Danke!

Départ de Walter

Walter Berli quitte aujourd'hui ses fonctions de coprésident, et donc le comité SST.

Nous tenons à le remercier pour son engagement de longue date et pour les innombrables réunions du SST auxquelles il a participé, puis présidées.

Walter restera chez Terravis jusqu'en mai 2027 et continuera à mettre son expertise à la disposition du SST à titre consultatif.

Nous lui rendons aujourd'hui simplement hommage et le remercions pour son rôle de coprésident du SST. Comme tout le monde le sait, Walter apprécie le bon vin. Nous lui offrons donc un Barolo et lui disons merci!

Vielen Dank und auf Wiedersehen in Lausanne!*

Merci beaucoup et au revoir à Lausanne!*

* vorbehältlich der entsprechenden Genehmigung durch den Regierungsrat
* sous réserve de l'approbation correspondante du Conseil d'État